

**Université Libano-française**  
**Faculté d'éducation et de langues**  
**Département de Français**



# **L'enseignement du français dans les écoles à Erbil**

**Préparé par**

Sumaya Ibrahim

Etab Shaker

Narmin Deiab

Gzlin Abas

**Directrice du mémoire**

Sarah Kayfi Akram

Cé mémoire a été présenté au département de français de la faculté d'éducation et de langues.

## RESUME

L'enseignement du français dans les écoles à Erbil bénéficie une certaine autorité auprès du public kurde et repose sur une vision ambitieuse de l'éducation, visant à doter les apprenants des compétences linguistiques nécessaires pour naviguer dans un monde de plus en plus connecté. Que ce soit pour des raisons professionnelles, académiques ou simplement pour enrichir leur expérience personnelle, de nombreux étudiants se tournent vers le français comme une langue clé pour leur avenir. Preuve on est 8 écoles dispensent des cours de français. Et en tant qu'étudiantes au département de français et futures enseignantes, ce sujet nous touche particulièrement la raison pour laquelle nous en avons fait notre sujet de mémoire le premier traitant ce document. L'objectif de cette étude est d'identifier les écoles publiques qui enseignent le français dans la région, et les raisons pour lesquelles le français n'est pas systématisé, l'enseignement de français est limité à certaines écoles publiques et à certaines classes, et la langue n'est pas intégrée à la note du baccalauréat. D'abord, afin d'obtenir les informations pertinentes, nous sommes allés à la rencontre de différents enseignants des écoles publiques qui enseignent le français.

Ensuite, pour répondre à la problématique de la recherche, le défi d'enseigner le français aux écoles. Nous avons mené plusieurs entretiens. Les entrevues étaient avec les enseignants des huit écoles publiques à Erbil. Enfin, certaines écoles ont été choisies par le ministère de l'éducation pour enseigner le français et les enseignants ne sont pas spécialisés en français sauf un, pourtant les étudiants des écoles adorent la langue française, les principales et les instituteurs encouragent leurs étudiants à apprendre le français pour que la langue soit enseignée constamment malgré deux heures de cours par semaine.

*Mot-clés* : enseignement, enseignement du français, école, Kurdistan iraquien, Langue français, FLE, Erbil

## ABSTRACT

The teaching of French in schools in Erbil holds a significant influence among the Kurdish public and is based on an ambitious vision of education. It aims to equip learners with the necessary linguistic skills to navigate an increasingly interconnected world. Whether for professional, academic, or personal reasons, numerous students are turning to French as a key language for their future. This is evident from the fact that eight schools offer French courses. As students in the French department and future educators, this subject holds particular significance to us, which is why we have chosen it as the topic for our first research paper.

The objective of this study is to identify the public schools in the region that offer French language instruction and understand the reasons behind the lack of systematization.

Currently, the teaching of French is limited to specific public schools and certain classes, with the language not being integrated into the baccalaureate examination. To gather relevant information, we engaged in discussions with various teachers from public schools who teach French.

To address the research question, which revolves around the challenges of teaching French in schools, we conducted several interviews. These interviews were conducted with teachers from all eight public schools in Erbil. It should be noted that, it is worth noting that some schools have been selected by the Ministry of Education to teach French, and apart from one teacher, the educators responsible for teaching French are not specialized in the language. However, despite this, students in these schools hold a deep appreciation for the French language. Both the school administrators and teachers encourage their students to learn French, ensuring a consistent teaching approach, even with only two hours of classes per week.

*Keywords:* Teaching, teaching of French, school, Iraqi Kurdistan, French language, FLE (French as a Foreign Language), Erbil.